

[Text]

and the other was that on Monday afternoon we would have the Minister back, if possible. I would like to ask the Committee if they would be in favour of the Minister returning here on Monday afternoon.

• 1005

**Mlle Bégin:** Monsieur le président, je trouve que si, chaque fois qu'un problème surgit, on convoque de nouvelles réunions, nos horaires personnels seront particulièrement chargés et pour ma part, j'estime que la discipline du calendrier officiel établi est extrêmement importante. Je suis donc personnellement contre, parce que je suis dans l'impossibilité d'être présente, soit cet après-midi, soit lundi après-midi et je suis sûre de ne pas être la seule. Je propose que les discussions générales des politiques du ministère avec le Ministre et ses fonctionnaires reprennent après l'horaire qui a été accepté par l'ensemble du Comité du programme et de la procédure, c'est-à-dire un peu plus tard en avril, et ce serait d'ailleurs très profitable parce que nous aurons des informations supplémentaires sur des gros blocs précis du ministère.

**Le président:** Très bien. Il est évident que le ministre ne peut pas être ici, si les membres ne veulent pas venir avant mardi prochain. Mais le comité directeur pourrait se réunir aujourd'hui ou lundi matin afin de déterminer un programme qui serait peut-être plus équitable pour tous les partis de la Chambre.

**M. Grafftey:** Le Ministre lui-même pourrait donc venir, accompagné du président de Radio-Canada, parce que les questions qui seront posées...

**M. Stollery:** Si nous posons des questions au président de Radio-Canada, nous n'aurons pas le temps d'entendre le Ministre.

**M. Grafftey:** Oui, mais c'est très délicat...

**M. Stollery:** Non, non, je comprends.

**M. Grafftey:** ... c'est assez compliqué, parfois, les gens vont dire «c'est une question d'ordre politique». Je pense que quand vous avez un homme aussi important que le président de Radio-Canada, je ne veux pas dire que les questions seront exclusivement d'ordre politique, mais il ne peut pas répondre. Nous voulons connaître la politique du gouvernement envers...

**Le président:** Le Ministre est aussi important il n'y a pas de doute.

**M. Faulkner:** Merci.

**Le président:** Mais je crois préférable de confier au comité directeur le soin de prendre une décision finale, autrement, nous pourrions poursuivre la discussion toute la journée.

**Mr. Grafftey:** One thing, Mr. Chairman, I would like to say is that our committees in general—this is not said in a partisan sense—are not like the United States' committees. When members of one of our committees have really good hard questions to ask, it is not really fair to flail officials, if they have a political flavour to them, when the Minister is not around. What happens when the Minister is not around and his senior officials are, and we get into quasi areas which are hard to define, whether they are political or not, is that the whole committee system breaks down into a quasi feather-dusting academic seminar where the hard questions cannot be answered. We get information that we could get by telephoning the officials from our private offices. I think, without the political head at the meeting as well as his senior officials—I know the

[Interpretation]

Tout d'abord, il y avait deux autres propositions antérieures. Il a été suggéré que nous entendions les fonctionnaires cet après-midi et que le ministre revienne nous parler lundi après-midi, si cela était possible. Est-ce que le Comité est en faveur de la seconde proposition?

**Miss Bégin:** Mr. Chairman, since our schedule is very heavy, I think it is very important to stick by the official calendar rather than calling a meeting every time something new crops up. I am not in favour of this proposal, since I am not in a position to be present either this afternoon or Monday afternoon and I am sure I am not the only one in this case. I suggest that general policy discussions of the department with the Minister and his officials, take place at the time agreed to by all the members of the Committee on Agenda and Procedure, that is a little later in April. This would be very profitable since it would enable us to have additional information concerning various important matters dealt with by the department.

**The Chairman:** Very well. It is obvious that the Minister cannot testify if the members do not want to come before next Tuesday. It might be a good idea for the Steering Committee to meet today or Monday morning to establish a program which would be fairer to all the parties in the House.

**Mr. Grafftey:** Perhaps the Minister himself could come along with the President of the CBC. The questions that will be asked...

**Mr. Stollery:** If we have the President of the CBC here for questioning, we will not have time to hear the Minister.

**Mr. Grafftey:** Yes, but it is a very delicate...

**Mr. Stollery:** But after all...

**Mr. Grafftey:** It is quite complicated and people might be tempted to say that it is a political question. When you have a man as important as the President of the CBC, he may not be able to reply to questions of a political nature. We want to know the government's policy towards...

**The Chairman:** Surely the Minister is just as important.

**Mr. Faulkner:** Thank you.

**The Chairman:** I think it is best to leave the final decision up to the Steering Committee, otherwise we will be discussing this all day.

**M. Grafftey:** Je voudrais souligner, monsieur le président, qu'en général nos comités ne ressemblent pas aux comités du Congrès américain. Si nous avons de bonnes questions d'ordre politique, c'est sûrement le ministre qui doit répondre et s'il n'est pas présent, ce n'est pas juste d'insister auprès de ses fonctionnaires. Inévitablement, quand le ministre est absent et le ministère est représenté par les hauts fonctionnaires, nous abordons des domaines dont la nature politique ou non politique est difficilement définissable de sorte que la réunion du comité devient un exercice académique où on ne peut pas avoir de réponses aux questions vraiment importantes. Nous obtenons des renseignements que nous aurions pu avoir en téléphonant aux fonctionnaires de nos bureaux. Alors, à mon avis, la présence du ministre est indispensable. Je sais que le